



L'Épiphanie

## TRANSCRIPTION

Séance d'ajournement de la séance du 15 avril 2020

Tenue le 5 mai 2020

16 h 40

Présents par téléconférence :

Monsieur Steve Plante, maire  
Monsieur Michel Ouellet, conseiller au siège n°1  
Monsieur Michel Martineau, conseiller au siège n° 2  
Madame Manon Leblanc, conseillère au siège n° 3  
Madame Dona Bouchard, conseillère au siège n° 4  
Monsieur Stéphane Amireault, conseiller au siège n° 5  
Madame Vicky Robichaud, conseillère au siège n° 6  
Madame Guylaine Comtois, directrice générale  
Madame Flavie Robitaille, greffière et directrice générale adjointe

-----  
*Monsieur Plante, à titre de président de la séance fait la lecture des points à l'ordre du jour.*

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose que le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par téléconférence. Le procès-verbal sera publié avant son adoption.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité. Je procède à l'ouverture de la séance et constate le quorum.

#### **1.1 Résolution approuvant l'ordre du jour de la présente séance**

*Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault*

Je propose d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout des points suivants :

- 2.1 Avis de motion, dépôt et présentation du Règlement numéro 006-02 établissant un montant de remboursement de dépenses pour l'utilisation du véhicule personnel

Transcription  
Ville de L'Épiphanie

- 3.1 Résolution habilitant divers membres du personnel à exercer certaines fonctions en cas de maladie du titulaire du poste
- 3.2 Résolution adoptant la politique des ressources humaines en période de pandémie de COVID-19
- 4.1 Résolution entérinant la suspension des permis de brûlage
- 5.2 Résolution autorisant l'octroi du contrat pour certains travaux de pavage
- 5.3 Résolution octroyant le mandat de services professionnels supplémentaires pour la réfection de la partie nord du rang Saint-Esprit
- 5.4 Résolution autorisant l'ajout d'un mandat pour le réaménagement géométrique de l'intersection de la route 341 et de la rue Payette
- 5.5 Résolution entérinant l'octroi d'un mandat pour le remplacement d'un ponceau sur le rang Saint-Esprit
- 8.1 Résolution autorisant la construction d'une toiture au-dessus de l'unité de réfrigération de la patinoire Jacques-Demers

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **2. RÉGLEMENTATION**

### **2.1 Avis de motion, dépôt et présentation du Règlement numéro 006-02 établissant un montant de remboursement de dépenses pour l'utilisation du véhicule personnel**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Le projet de règlement vise à établir un montant journalier pour l'utilisation d'un véhicule personnel dans le cadre des activités professionnelles d'un employé de la Ville de L'Épiphanie. Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, les employés ne doivent pas partager de véhicule. Afin de leur permettre de se déplacer, un montant quotidien de 5 \$ leur sera accordé pour l'utilisation de leur véhicule dans les limites de la Ville de L'Épiphanie. Cette utilisation devra être autorisée par le supérieur. Les frais de déplacement à l'extérieur de la Ville continuent d'être remboursés à 0,55 \$ par kilomètre.

Je donne avis que lors d'une séance ultérieure du conseil, le règlement sera proposé pour adoption.

### 3. ADMINISTRATION

#### 3.1 Résolution habilitant divers membres du personnel à exercer certaines fonctions en cas de maladie du titulaire du poste

*Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault*

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, la Ville a préparé un plan de contingence. Afin d'assurer la poursuite des opérations essentielles, je propose d'autoriser les personnes suivantes aux fonctions suivantes dans le cas de l'absence du titulaire du poste en raison de la COVID-19 et ce jusqu'à la fin de l'urgence sanitaire décrétée par le gouvernement du Québec.

Poste ou fonction	Titulaire	Substitut déjà nommé ou prévu par la loi	Substitut supplémentaire
Directrice générale	Guylaine Comtois	Flavie Robitaille	Marie-Pierre Gagnon
Trésorière	Marie-Pierre Gagnon	Nancy Ayotte	Guylaine Comtois Flavie Robitaille
Signature des chèques (employés)	Marie-Pierre Gagnon	Nancy Ayotte	Guylaine Comtois Flavie Robitaille
Signature des chèques (élus)	Steve Plante	Stéphane Amireault	Michel Ouellet Vicky Robichaud
Greffière	Flavie Robitaille	Guylaine Comtois	Marie-Pierre Gagnon
Responsable de l'accès aux documents et des archives	Flavie Robitaille		Guylaine Comtois Isabelle Hébert
Directeur du services des Loisirs et de la Culture	Pierre Picard		Marjorie Legrand
Directeur du service des Travaux publics	François Paquet		Section eau : Claude Potvin Section travaux publics et transport : Serge Lamoureux

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### 3.2 Résolution adoptant la politique des ressources humaines en période de pandémie de COVID-19

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Je propose d'adopter la politique tel que déposée.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

##### **4.1 Résolution entérinant la suspension des permis de brûlage**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Le service de Sécurité incendie de la Ville de Repentigny, suite aux recommandations de la SOPFEU, demande que l'émission de permis de brûlage soit suspendue pour une période de 2 mois et les permis déjà émis soient également suspendus pour la même période. Ces derniers seront toutefois prolongés de la même période.

*Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **5. TRANSPORTS**

##### **5.1 Résolution autorisant l'achat d'un broyeur pour le service des Travaux publics**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'autoriser l'achat d'un broyeur à Machinerie Forest inc. au montant de 16 395,44 \$ taxes incluses. Ce contrat est octroyé suite à une demande de prix. Cette dépense sera financée au fonds de roulement pour une période de 3 ans.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

##### **5.2 Résolution autorisant l'octroi du contrat pour certains travaux de pavage**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'octroyer un mandat de pavage pour différents travaux de coupe d'eau et de remplacement de ponceau à Poitras Asphalte au montant de 32 444,39 \$, taxes incluses. Ce mandat est octroyé suite à une demande de prix.

*Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **5.3 Résolution octroyant le mandat de services professionnels supplémentaires pour la réfection de la partie nord du rang Saint-Esprit**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Ce mandat vise à permettre la réfection du rang Saint-Esprit entre Ti-Jean ski de fond et la limite de la municipalité de St-Jacques. Je propose d'octroyer le mandat de relevés, étude pédologique et plan, devis et estimation préliminaire au montant de 38 781,07 \$, taxes incluses à GBi Experts-conseils inc.

Sous réserve de l'approbation du règlement d'emprunt nécessaire aux travaux, je propose d'octroyer le mandat de plan et devis pour appel d'offres, gestion de l'appel d'offres et la surveillance des travaux – bureau pour un montant de 12 129,86 \$, taxes incluses. En plus, la surveillance de chantier en résidence sera chargée à 750 \$ par jour. L'estimation préliminaire de 20 jours de travaux amènerait la facture totale des services professionnels à 68 157,18 \$, taxes incluses.

Ce mandat est octroyé de gré à gré et sera financé par un règlement d'emprunt à venir.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **5.4 Résolution autorisant l'ajout d'un mandat pour le réaménagement géométrique de l'intersection de la route 341 et de la rue Payette**

*Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault*

Je propose d'octroyer un mandat supplémentaire à EFEL Expert-conseils inc. pour le prolongement de la rue proposée le long de la voie ferrée au montant de 4 943,93 \$, taxes incluses. Ce mandat est octroyé de gré à gré et est financé par un règlement d'emprunt à venir.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **5.5 Résolution entérinant l'octroi d'un mandat pour le remplacement d'un ponceau sur le rang Saint-Esprit**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Un ponceau sur le rang Saint-Esprit menaçait de s'effondrer devant le 281 rang Saint-Esprit. Des travaux d'urgence ont été effectués le 29 avril dernier. Je propose d'entériner la dépense de 15 981,53 \$, taxes incluses et de l'affecter au surplus non affecté de l'ancienne Paroisse de L'Épiphanie.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **6. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

### **7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

### **8. LOISIRS ET CULTURE**

#### **8.1 Résolution autorisant la construction d'une toiture au-dessus de l'unité de réfrigération de la patinoire Jacques-Demers**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Je propose d'autoriser la construction d'une toiture afin de protéger l'équipement de réfrigération de la patinoire Jacques-Demers afin de réduire la facture d'énergie et d'augmenter la durabilité de l'équipement. Le contrat est octroyé à Baillargeon & Coulombe pour un montant de 23 476,30 \$, taxes incluses. Ce mandat a été octroyé suite à une demande de prix et est financé par le surplus non affecté de l'ancienne Paroisse.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **9. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATION DU CONSEIL**

### **9.1 Approbation ministériel du Règlement numéro E-003**

## **10. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

En absence de public, il n'y a aucune question.

## 11. LEVÉE DE LA SÉANCE

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

L'ordre du jour étant épuisé, je propose de lever l'assemblée

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

La séance est levée à 16 h 48.

Non adopté